

**Négation méta-linguistique** [Horn, 1989, Carston, 1998, Geurts, 1998]

(≈ *négation polémique* [Ducrot, 1972, Muller, 1991])

- (1) a. Pierre n'est pas grand, il est immense  
b. Pierre n'est pas grand, il est petit
- (2) Propriétés  
—prosodie marquée  
—effet *garden path*<sup>1</sup>  
—dimension échoïque  
—pas de légitimation de NPI  
—clause de rectification indispensable  
—interprétation non méta-linguistique contradictoire
- (3) a. Jean ne mange pas, il bouffe  
b. Je ne fais pas du ch'val, mais du chEval  
c. Il n'a pas mangé quelques gâteaux, il les a tous mangé
- (4) Jean n'est pas venu *aussi*. [Il était seul à venir.]
- (5) Le Roi de France n'est pas chauve, car il n'y a pas de Roi de France !
- (6) a. Le Roi de France n'est pas chauve, puisque la France est une république !  
b. Ce n'est pas Léa qui a eu 20/20. Personne n'a jamais 20/20.  
c. Jean n'est pas venu *aussi*. Il était tout seul.  
d. John ne déprime pas depuis que son perroquet est mort, il a toujours déprimé.  
e. Le chef de service ne risque pas d'être mis à la porte puisqu'il n'y a pas de chef de service !  
f. Marie n'a pas d'enfants, donc elle n'a certainement pas été chercher ses enfants à l'école .
- (7) a. #Le Roi de France est chauve, mais il n'y a pas de Roi de France  
b. ? Je doute que le Roi de France soit chauve, car il n'y a pas de Roi de France.
- (8) a. Il n'est pas POSSIBLE que tu viennes, c'est certain !  
b. Ce n'est pas un travail CORRECT, c'est le meilleur mémoire que j'aie jamais lu !  
c. Je n'ai pas lu quelques livres de Kundera, je les ai tous lu !  
d. Max n'a pas trois enfants, il en a 5 !
- (9) ? La lettre n'est pas ÉCRITE, elle est envoyée !
- (10) a. #Jean n'est pas serviable et ponctuel, c'est un excellent philosophe !  
b. #Le garage n'est pas au coin de la rue, il est fermé !

---

1. Par exemple, *The government plans to raise taxes were defeated*